

MANUAL BILGE PUMPS

Models T500 / T800 / T1200

SAVE THESE INSTRUCTIONS

#69591 Rev B

May 2021



EN

EN

WARNING

- To prevent injury, always disconnect the power source when installing or servicing any electrical product.
- WARNING: Fire Hazard.** Wiring must comply with applicable electrical standards and include a properly rated fuse or circuit breaker. Always use the fuse amperage rating specified for your pump model. Improper wiring can cause a fire resulting in injury or death.
- Pump does not contain fuse.** Please use automotive blade type fuse with appropriate rating stated in performance table.
- Attwood bilge pumps are designed to displace standing water only. Do not use pump to remove gasoline, oil or other flammable liquids. Your warranty may be invalidated if the product is used in other applications or outside the remit of the standards quoted on the packaging and pump body.
- Attwood bilge pumps are not intended to prevent rapid accumulation of on-board water due to rough weather, hull damage, and/or other unsafe navigational conditions.
- To securely fasten the unit, mounting surface must be a minimum thickness of 19 mm (3/4"). Do not screw directly to the hull; mount on a bulkhead or on an additional board.

CF

ATTENTION

- Pour éviter toute blessure, débranchez toujours la source d'alimentation lors de l'installation ou de l'entretien d'un produit électrique.
- AVERTISSEMENT : Risque d'incendie.** Le câblage doit se conformer aux normes électriques en vigueur et comprendre un fusible ou un disjoncteur de calibre approprié. Utilisez toujours l'intensité en ampère précisée pour votre modèle de pompe. Un câblage inadéquat peut causer un incendie entraînant des blessures ou la mort.
- La pompe ne contient pas de fusible.** Veuillez utiliser un fusible à lame de type automobile de calibre approprié indiqué dans le tableau de performance.
- Les pompes de cale Attwood ne sont conçues que pour déplacer l'eau stagnante. N'utilisez pas la pompe pour enlever de l'essence, de l'huile ou d'autres liquides inflammables. Votre garantie peut être invalidée si le produit est utilisé dans d'autres applications ou en dehors des limites citées sur l'emballage et le corps de la pompe.
- Les pompes de cale Attwood ne sont pas conçues pour empêcher une accumulation rapide d'eau à bord en raison d'intempéries, de dommages à la coque ou d'autres conditions de navigation dangereuses.
- Pour fixer solidement l'unité, l'épaisseur de la surface de montage doit mesurer au moins 19 mm (3/4 po). Ne vissez pas directement sur la coque; montez sur une cloison ou une planche supplémentaire.

ESP

ADVERTENCIA

- Para evitar lesiones, siempre desconecte la fuente de alimentación al instalar o reparar cualquier producto eléctrico.
- ADVERTENCIA: Peligro de incendio.** El cableado debe cumplir con las normas eléctricas correspondientes e incluir un fusible o un disyuntor con la capacidad adecuada. Utilice siempre el valor nominal de amperaje del fusible especificado para su modelo de bomba. El cableado incorrecto puede causar un incendio que provoque lesiones o, incluso, la muerte.
- La bomba no contiene fusible.** Utilice un fusible tipo cuchilla automotriz con la clasificación adecuada indicada en la tabla de rendimiento.
- Las bombas de sentina de Attwood están diseñadas para desplazar solo agua estancada. No utilice la bomba para extraer gasolina, aceite u otros líquidos inflamables. Su garantía puede anularse si el producto se utiliza en otras aplicaciones o fuera del alcance de las normas mencionadas en el embalaje y el cuerpo de la bomba.
- Las bombas de sentina de Attwood no están diseñadas para evitar la rápida acumulación de agua a bordo debido a condiciones meteorológicas adversas, daños en el casco u otras condiciones de navegación inseguras.
- Para fijar la unidad con firmeza, la superficie de montaje debe tener un grosor mínimo de 19 mm (3/4 in). No atornille la unidad directamente al casco; instálela en un mamparo o en una tabla adicional.

NOTICE

Read all instructions carefully before installing and using this product.

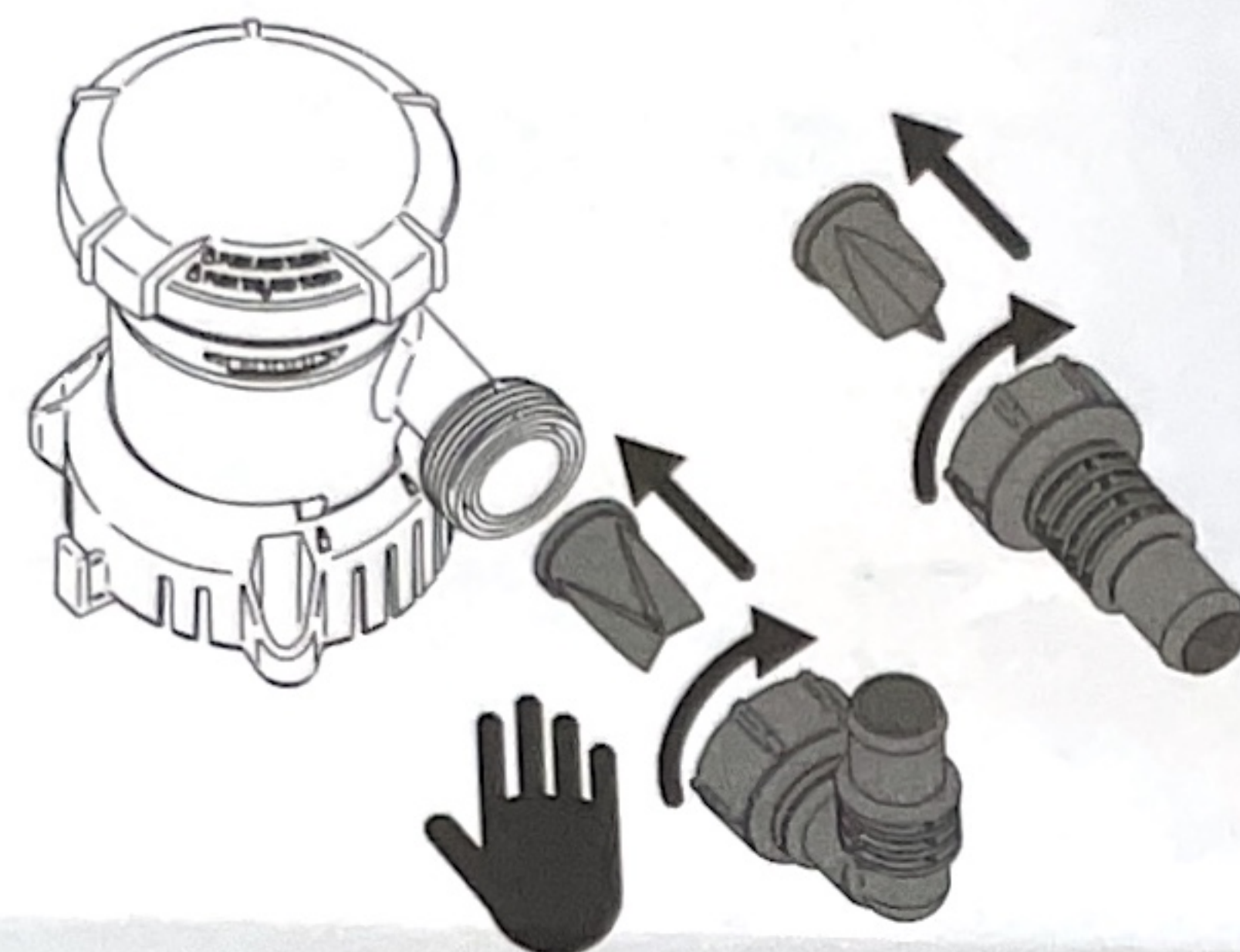
REMARQUER

Lisez toutes les directives attentivement avant d'installer et d'utiliser ce produit.

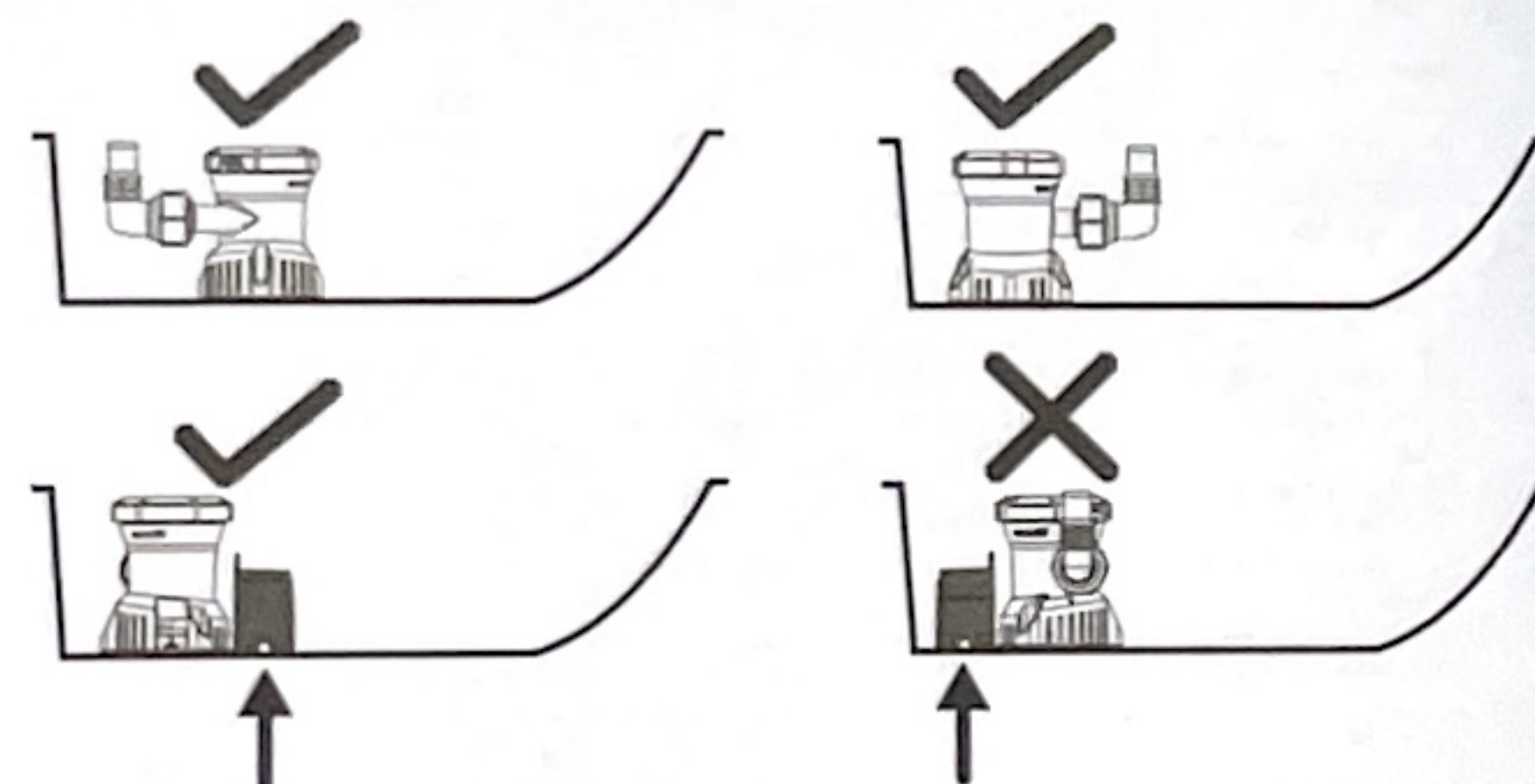
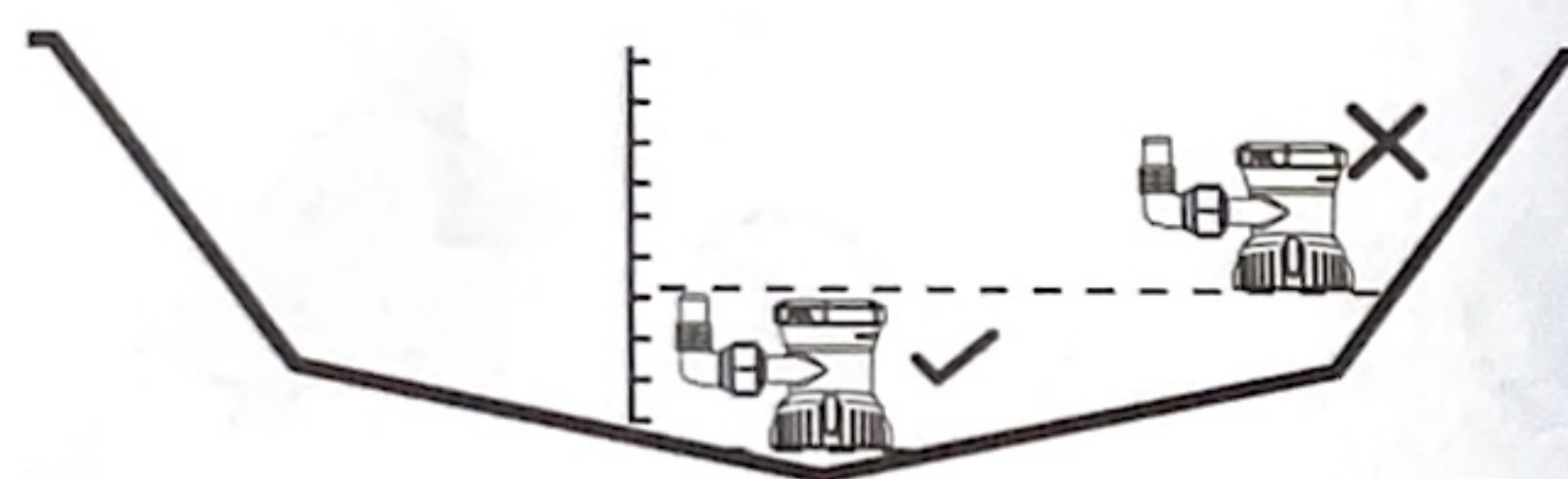
AVISO

Lea detenidamente todas las instrucciones antes de instalar y utilizar este producto.

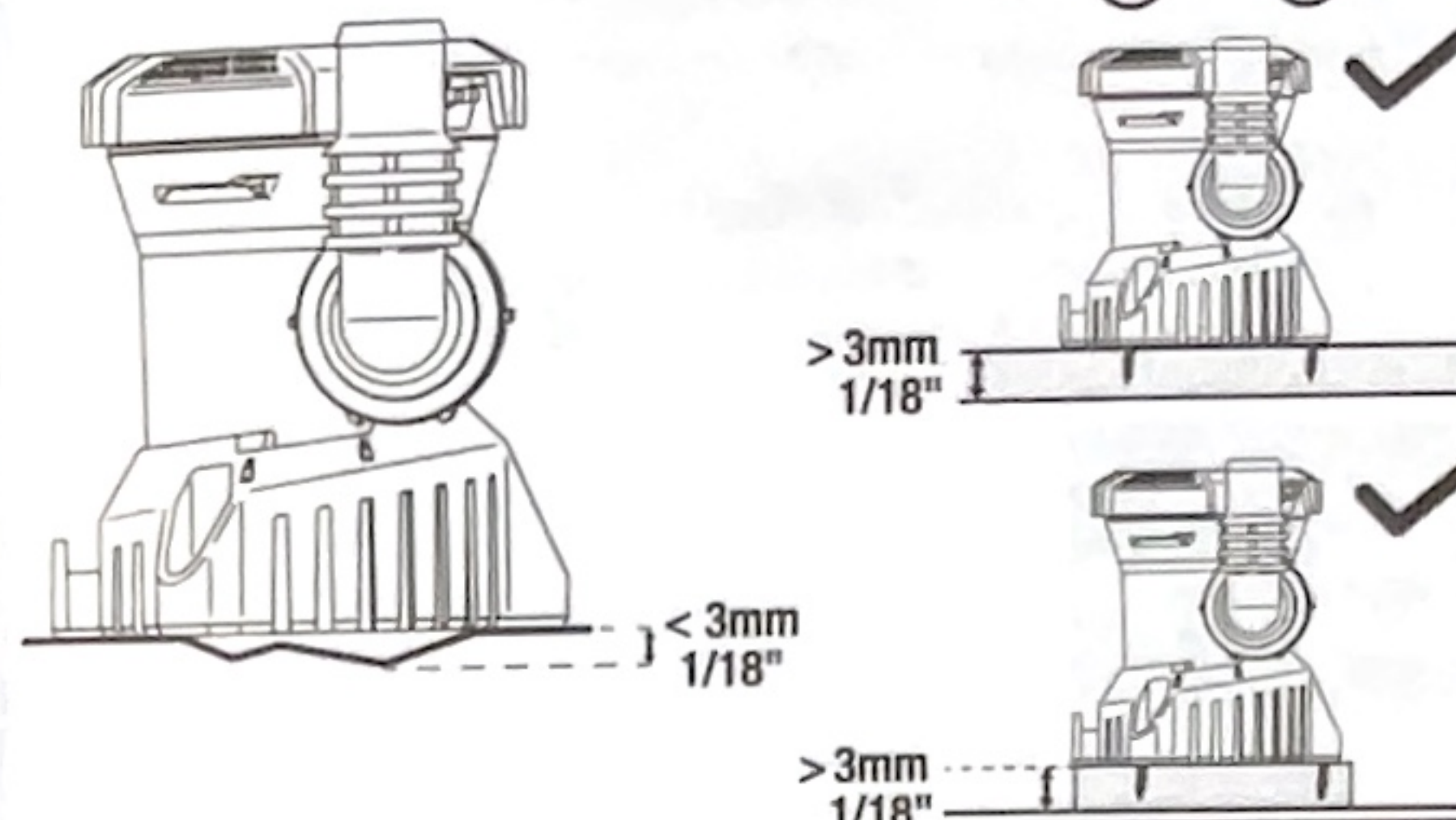
ASSEMBLY ASSEMBLAGE MONTAJE



LOCATION & ORIENTATION EMPLACEMENT ET ORIENTATION UBICACIÓN Y ORIENTACIÓN

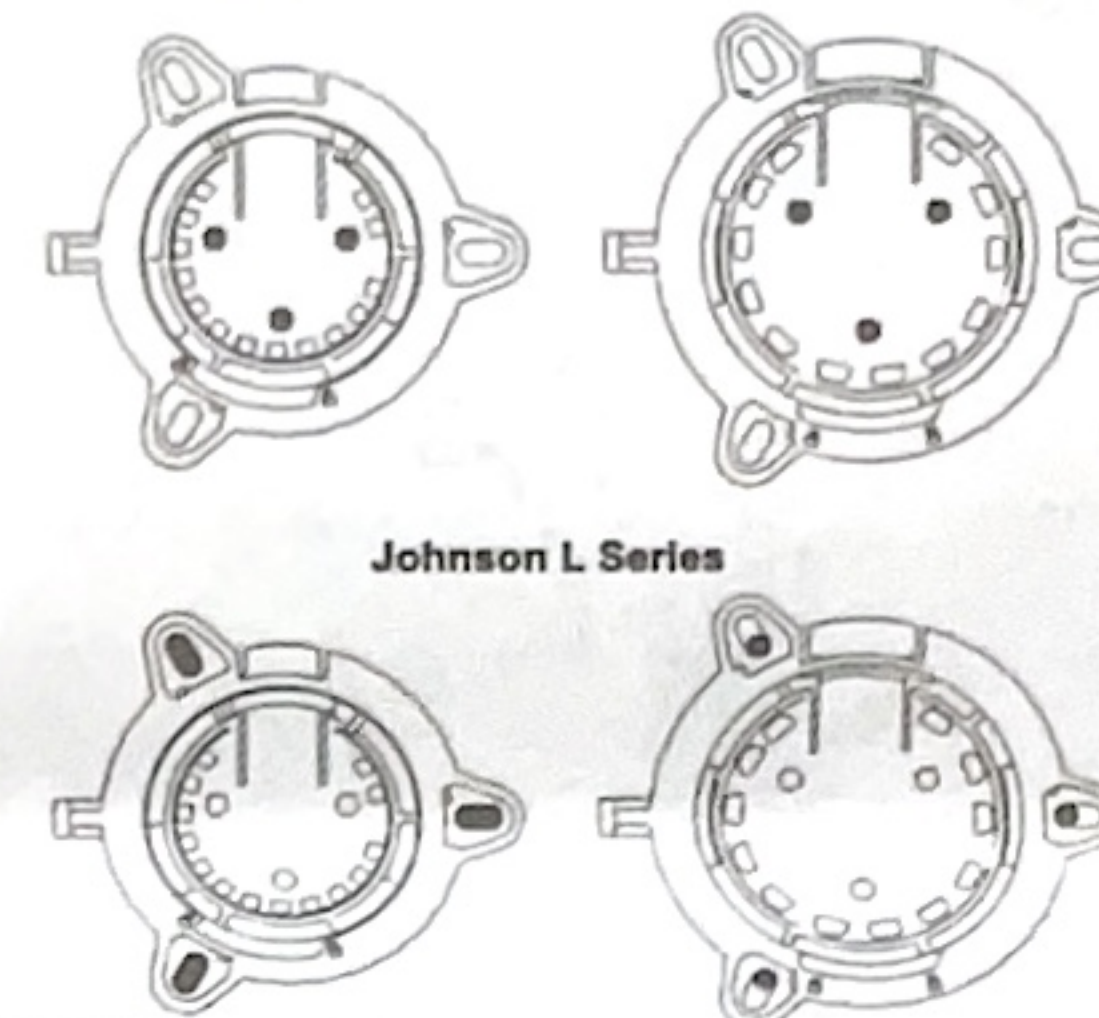


INSTALLATION INSTALACIÓN



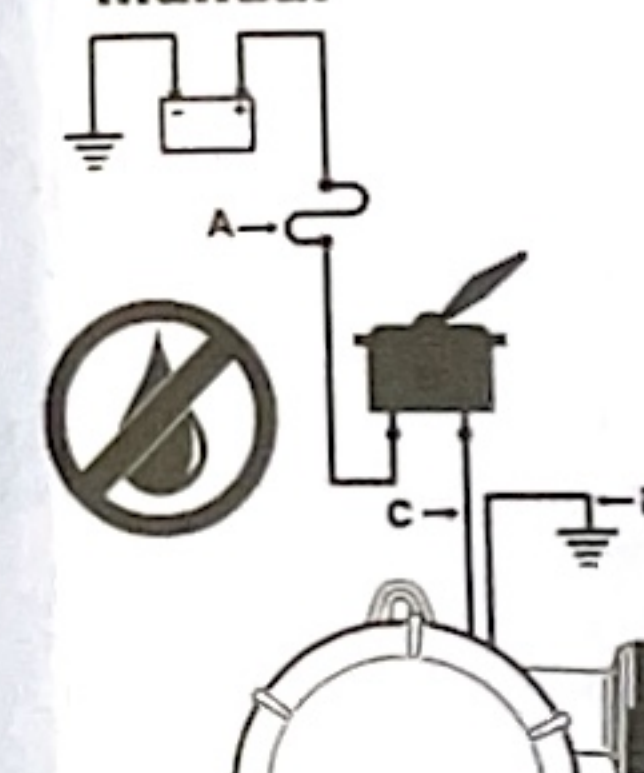
Compatible Mounting Patterns Types de montage compatibles Patrones de montaje compatibles

Tsunami Mk1 500 Tsunami Mk1 800 / 1200

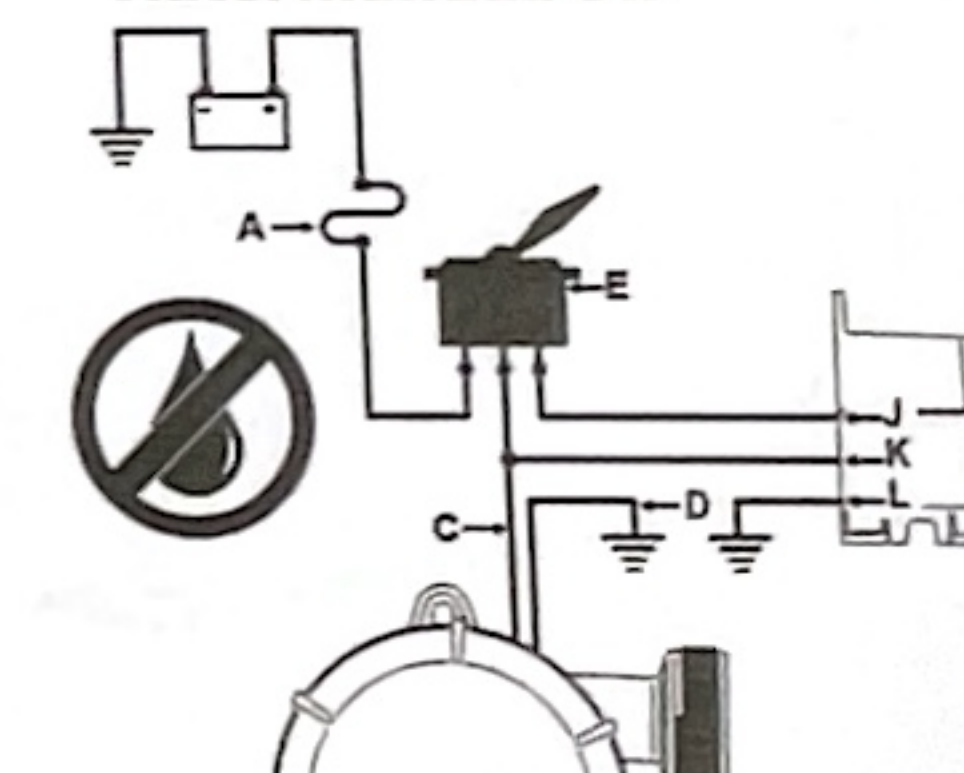


WIRING CÂBLAGE CABLEADO

Manual

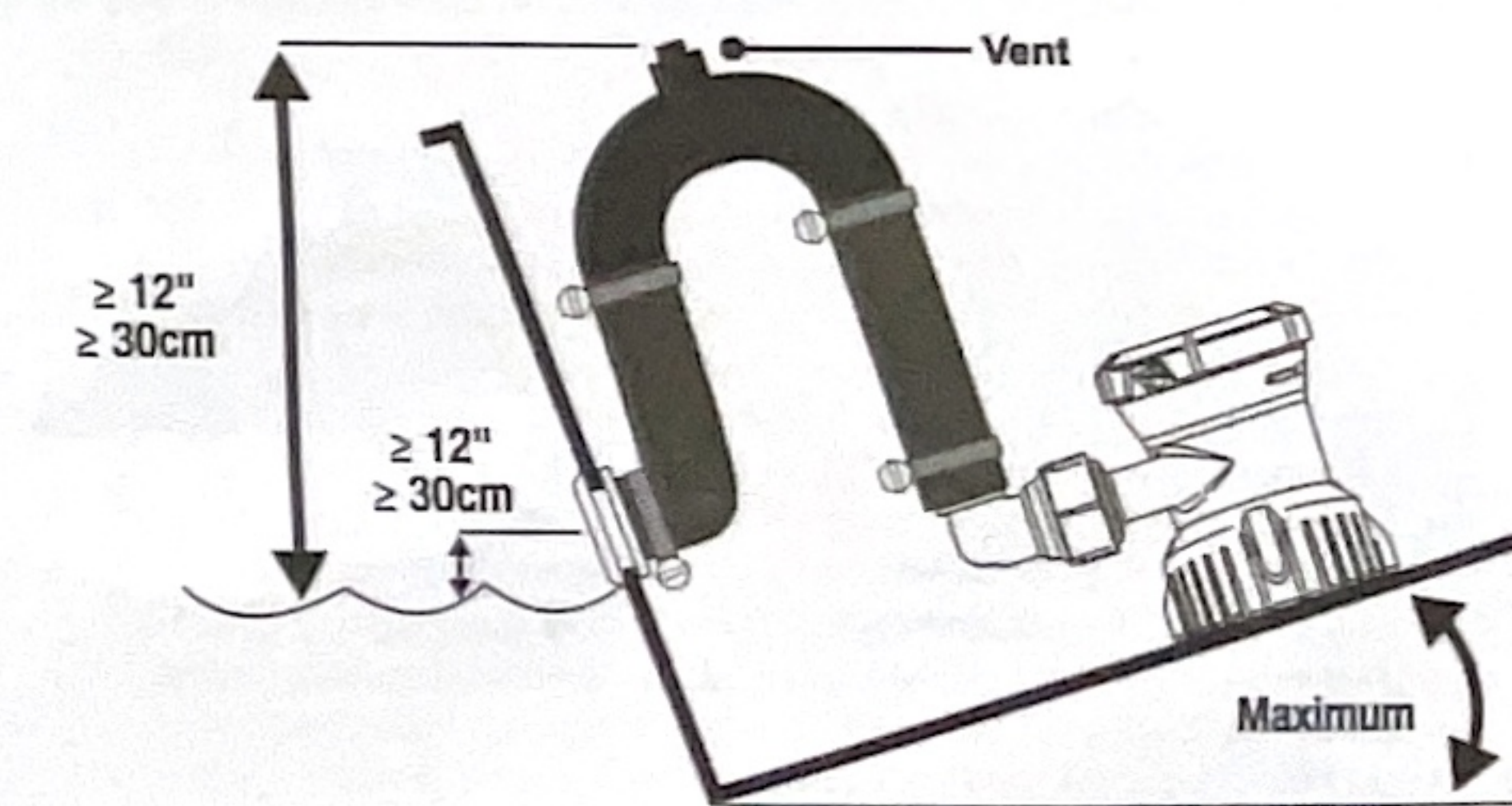
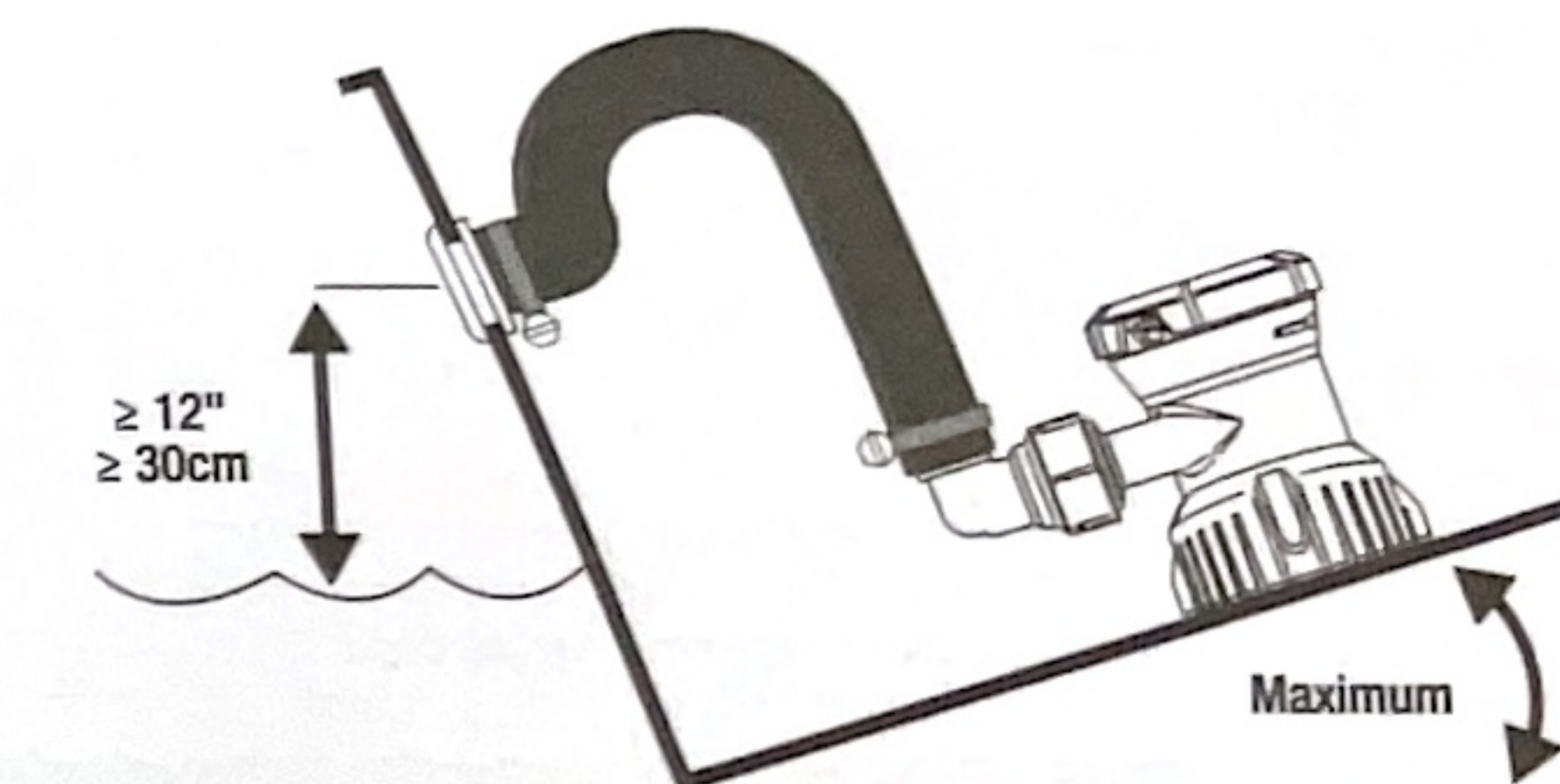
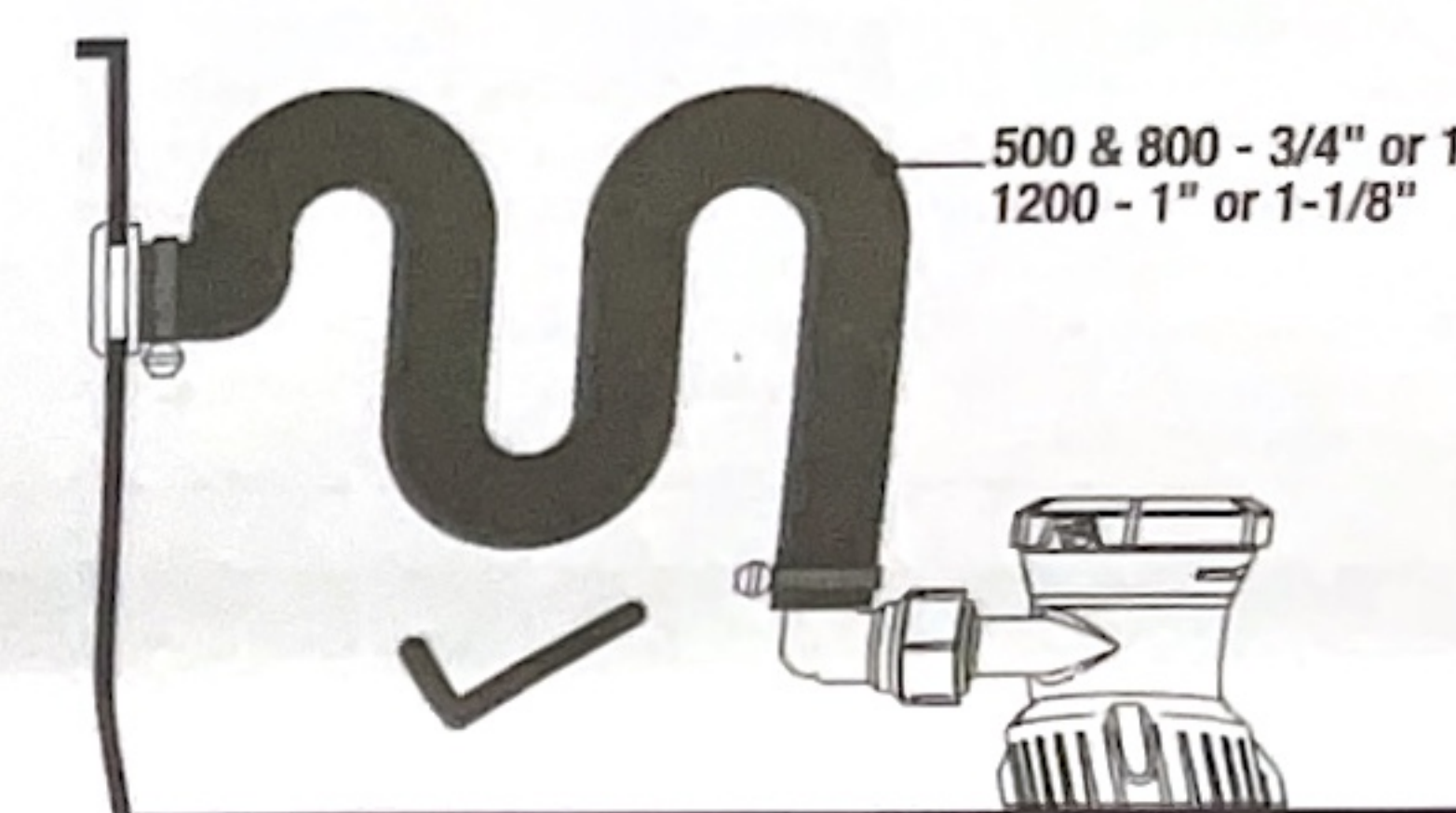
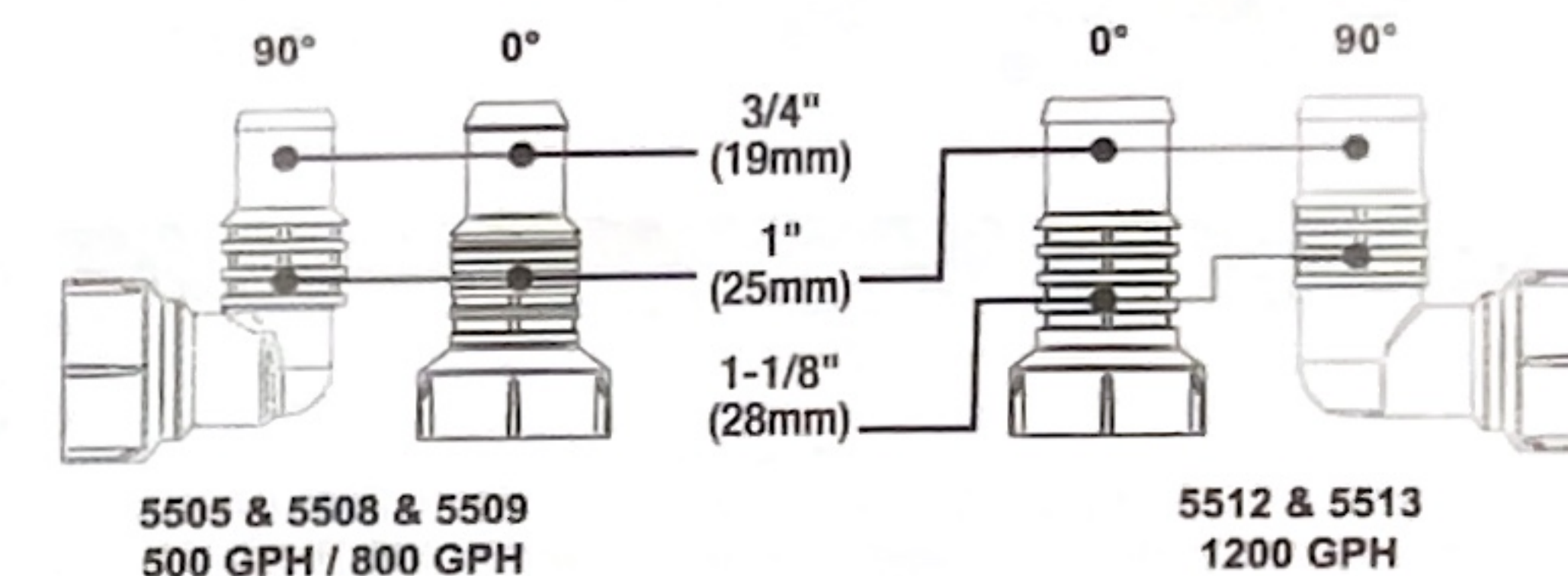


Auto/Manual/Off



EN	FR	ES
A Fuse Holder	Porte-fusible	Portafusibles
B 2-Terminal On/Off Switch	Commutateur marche/arrêt à deux bornes	2 interruptores de encendido/apagado terminal
C Brown Wire (+)	Fil brun (+)	Cable marron (+)
D Black Wire (-)	Fil noir (-)	Cable negro (-)
E 3-Position Switch	Interrupteur à trois positions	Interruptor de tres posiciones
F Off	Arrêt	Apagado
G Manual	Manuel	Manual
H Auto	Auto	Automático
I Electronic Bilge Switch	Interrupteur de cale électronique	Interruptor Electrónico
J Red Wire (+)	Fil rouge (+)	Cable rojo (+)
K Brown Wire (+)	Fil brun (+)	Cable marron (+)
L Black Wire (-)	Fil Noir (-)	Cable negro (-)

HOSE INSTALLATION INSTALLATION DU TUYAU INSTALACION DE LA MANGUERA



SERVICING SERVICE MANTENIMIENTO



PERFORMANCE RENDIMIENTO

12-VOLT SPECIFICATIONS :

Model	Automotive Fuse Required (amps)	NRV Fitted	ABYC Specifications 13.6-volts DC (GPH=Galions Per Hour)			ISO Specifications 12.0-volts DC (LPH=Litres Per Hour)				Max Head (ft@13.6v / m@12v)
			0 ft. Head GPH/volts	3.3 ft. Head GPH/volts	6.7 ft. Head GPH/volts	0m Head LPH/volts	1m Head LPH/volts	2m Head LPH/volts		
T500	3	N	536/1.7	334/2.2	200/2.1	1818/1.5	1156/1.5	0	7.6/1.8	
	3	Y	510/1.8	311/2.2	186/2.1	1692/1.5	1116/1.5	0	7.6/1.8	
T800	4	N	796/3.1	503/3.6	356/3.4	2682/2.6	2246/2.6	1554/2.6	14.2/3.5	
	4	Y	747/3.2	482/3.5	341/3.3	2544/2.6	2076/2.6	1440/2.6	14.2/3.5	
T1200	5	N	1155/3.9	789/4.5	565/4.3	4002/3.3	3007/3.4	1764/3.2	11.8/2.9	
	5	Y	903/4.0	659/4.4	464/4.2	3124/3.4	2356/3.3	1364/3.0	11.8/2.9	

24-VOLT SPECIFICATIONS :

Model	Automotive Fuse Required (amps)	NRV Fitted	ABYC Specifications 27.2-volts DC (GPH=Galions Per Hour)			ISO Specifications 24-volts DC (LPH=Litres Per Hour)				Max Head (ft@27.2v / m@24v)
			0 ft. Head GPH/volts	3.3 ft. Head GPH/volts	6.7 ft. Head GPH/volts	0m Head LPH/volts	1m Head LPH/volts	2m Head LPH/volts		
T500	2	N	802/1.5	472/1.5	340/1.4	3036/1.5	2262/1.6	1977/1.5	14.8/3.5	
	2	Y	737/1.6	454/1.5	322/1.4	2532/1.3	2046/1.3	1464/1.2	14.8/3.5	
T800	2	N	1106/1.8	696/1.9	474/1.8	3816/1.5	2817/1.5	1476/1.4	11.1/2.7	
	2	Y	859/1.9	602/1.8	384/1.7	2946/1.6	2223/1.5	1203/1.4	11.1/2.7	

Flow rates stated are for comparison purposes.

Installation factors which adversely affect flow rate are: hose length, internal roughness of hose, using 90° bends rather than sweeping bends and fittings that reduce the cross sectional area of the discharge pipework.

ATTWOOD LIMITED WARRANTY

ATTWOOD CORPORATION, 1016 North Monroe, Lowell, Michigan 49331 ("Attwood") warrants to the original consumer purchaser that Attwood brand products will be free from defects in materials and workmanship under normal use and service for three years from the date of original consumer purchase. This warranty does not extend to any batteries or fuses used with the product. This limited warranty is not applicable if the product has been damaged by accident, improper installation, unreasonable or improper use, lack of proper maintenance, unauthorized repairs or modifications, normal wear and tear, or other causes not arising out of defects in materials or workmanship. Attwood products are warranted for use on pleasure boats. Any other use — including but not limited to commercial, racing, or nonmarine use — are not covered under this warranty. Attwood's obligation under this warranty is limited to repair of the product at Attwood's plant or replacement of the products at Attwood's option without expense to the original consumer purchaser. Any expenses involved in the removal, reinstallation or transportation of the product are not covered by this warranty. The product must be returned to Attwood's plant at the address above, postage prepaid, and insured with proof of original purchase including date. If Attwood is unable to replace the product and repair is not commercially practical or cannot be timely made, or if the original consumer purchaser is willing to accept a refund in lieu of repair or replacement, Attwood may refund the purchase price, less an amount for depreciation. The acceptance by Attwood of any product returned or any refund provided by Attwood shall not be deemed an admission that the product is defective or in violation of any warranty. Products that are replaced or for which a refund is issued become the property of Attwood.

THIS WARRANTY IS ATTWOOD'S ONLY EXPRESS WARRANTY OF THIS PRODUCT. NO IMPLIED WARRANTY SHALL EXTEND BEYOND THREE (3) YEARS FROM THE DATE OF ORIGINAL CONSUMER PURCHASE. ATTWOOD SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGES, FOR LOSS OF USE OF THIS PRODUCT, NOR FOR ANY OTHER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, COSTS OR EXPENSES.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state.

© 2021 Attwood Corporation 1016 N. Monroe Street, Lowell, MI 49331-0260
www.attwoodmarine.com

Attwood is a division of Advanced Systems Group by Brunswick Corporation

attwood

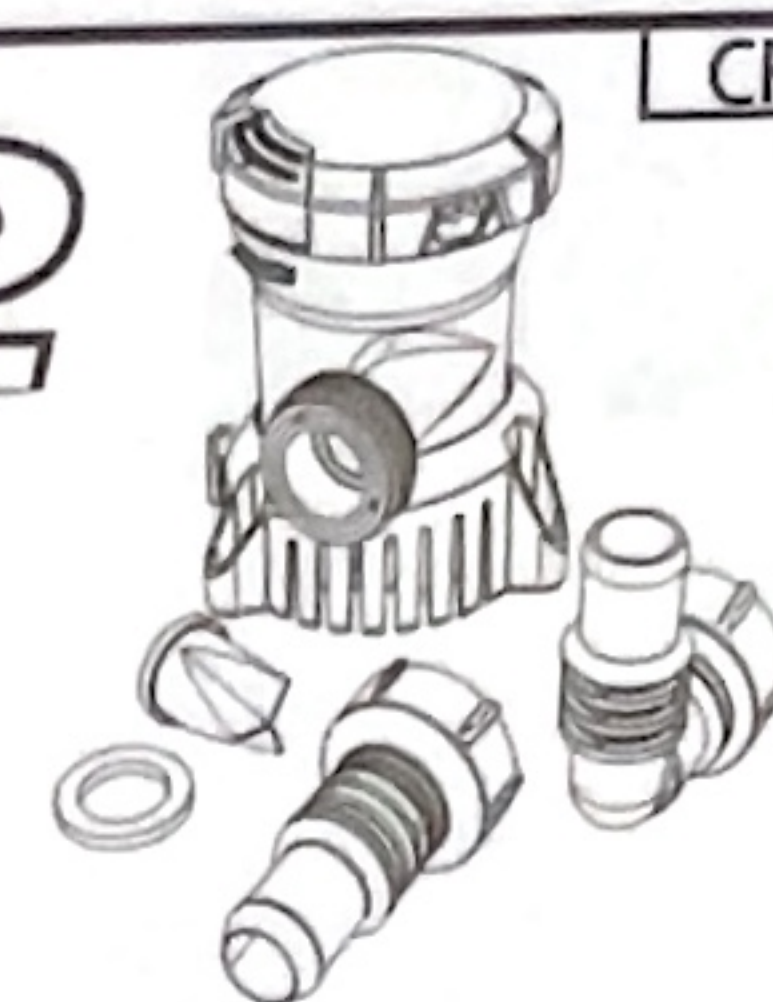
TSUNAMI²

POMPES DE CALE MANUELLES

Modèles T500 / T800 / T1200

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

#69591 Rev B



CF

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES À 12 VOLTS :

Modèle	Fusible automobile requis (ampères)	Muni d'un CAR	Spécifications ABYC @ 13.6 volts CC (GPH = gallons par heure)			Spécifications ISO @ 12.0 volts CC (LPH = litres par heure)				Chute max. (ft@13.6v / m@12v)
			Hauteur de 0 pi GPH / amp	Hauteur de 3.3 pi GPH / amp	Hauteur de 6.7 pi GPH / amp	Hauteur de 0 m LPH / amp	Hauteur de 1 m LPH / amp	Hauteur de 2 m LPH / amp		
T500	3	N	536/1.7	334/2.2	200/2.1	1818/1.5	1156/1.5	0	7.6/1.8	
	3	O	510/1.8	311/2.2	186/2.1	1692/1.5	1116/1.5	0	7.6/1.8	
T800	4	N	796/3.1	503/3.6	356/3.4	2682/2.6	2246/2.6	1554/2.6	14.2/3.5	
	4	O	747/3.2	482/3.5	341/3.3	2544/2.6	2076/2.6	1440/2.6	14.2/3.5	
T1200	5	N	1155/3.9	789/4.5	565/4.3	4002/3.3	3007/3.4	1764/3.2	11.8/2.9	
	5	O	903/4.0	659/4.4	464/4.2	3124/3.4	2356/3.3	1364/3.0	11.8/2.9	

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES À 24 VOLTS :

Modèle	Fusible automobile requis (ampères)	Muni d'un CAR	Spécifications ABYC @ 27.2 volts CC (GPH = gallons par heure)			Spécifications ISO @ 24.0 volts CC (LPH = litres par heure)				Chute max. (ft@27.2v / m@24v)
			Hauteur de 0 pi GPH / amp	Hauteur de 3.3 pi GPH / amp	Hauteur de 6.7 pi GPH / amp	Hauteur de 0 m LPH / amp	Hauteur de 1 m LPH / amp	Hauteur de 2 m LPH / amp		
T500	2	N	802/1.5	472/1.5	340/1.4	3036/1.5	2262/1.6	1977/1.5	14.8/3.5	
	2	O	737/1.6	454/1.5	322/1.4	2532/1.3	2046/1.3	1464/1.2	14.8/3.5	
T800	2	N	1106/1.8	696/1.9	474/1.8	3816/1.5	2817/1.5	1476/1.4	11.1/2.7	
	2	O	859/1.9	602/1.8	384/1.7	2946/1.6	2223/1.5	1203/1.4	11.1/2.7	

Les débits indiqués sont donnés à titre de comparaison.

Facteurs d'installation qui nuisent au débit : longueur du tuyau, rugosité à l'intérieur du tuyau, des courbes de 90° au lieu de courbes larges et des raccords qui réduisent la zone transversale de la tuyauterie de décharge.

GARANTIE LIMITÉE ATTWOOD

ATTWOOD CORPORATION, 1016 North Monroe, Lowell, Michigan 49331 ("Attwood") garantit à l'acheteur d'origine que les produits de marque Attwood seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et de service pendant trois ans à compter de la date d'achat d'origine par le consommateur. Cette garantie ne couvre pas les batteries ou fusibles utilisés avec le produit. Cette garantie limitée ne s'applique pas si le produit a été endommagé par accident, installation incorrecte, utilisation déraisonnable ou incorrecte, manque d'entretien approprié, réparations ou modifications non autorisées, usure normale ou autres causes ne résultant pas de défauts de matériaux ou de fabrication. Les produits Attwood sont garantis pour une utilisation sur les bateaux de plaisance. Toute autre utilisation - y compris mais non limitée à une utilisation commerciale, de course ou non marine - n'est pas couverte par cette garantie. L'obligation d'Attwood en vertu de cette garantie se limite à la réparation du produit à l'usine d'Attwood ou au remplacement des produits au choix d'Attwood sans frais pour l'acheteur d'origine. Les frais impliqués dans le retrait, la réinstallation ou le transport du produit ne sont pas couverts par cette garantie. Le produit doit être retourné à l'usine d'Attwood à l'adresse ci-dessus, port prépayé et assuré avec une preuve d'achat originale, y compris la date. Si Attwood n'est pas en mesure de remplacer le produit et que la réparation n'est pas commercialement pratique ou ne peut pas être effectuée en temps opportun, ou si l'acheteur consommateur d'origine est disposé à accepter un remboursement au lieu de réparation ou de remplacement, Attwood peut rembourser le prix d'achat, moins un montant pour dépréciation. L'acceptation par Attwood de tout produit retourné ou de tout remboursement fourni par Attwood ne sera pas considéré comme une admission que le produit est défectueux ou en violation de toute garantie. Les produits remplacés ou remboursés deviennent la propriété d'Attwood. CETTE GARANTIE EST LA SEULE GARANTIE EXPRESSE D'ATTWOOD POUR CE PRODUIT. AUCUNE GARANTIE IMPLICITE NE DOIT ETENDRE AU DELA DE TROIS (3) ANS A PARTIR DE LA DATE DE L'ACHAT ORIGINAL DU CONSOMMATEUR. ATTWOOD NE SAURAIT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES, DE LA PERTE D'UTILISATION DE CE PRODUIT, NI DE TOUT AUTRE DOMMAGE, COÛT OU DÉPENSE INDIRECTE OU CONSÉCUTIF.

Certains États n'autorisent pas les limitations sur la durée d'une garantie implicite ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que les limitations et exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

© 2021 Attwood Corporation 1016 N. Monroe Street, Lowell, MI 49331-0260
www.attwoodmarine.com

Attwood is a division of Advanced Systems Group by Brunswick Corporation

attwood

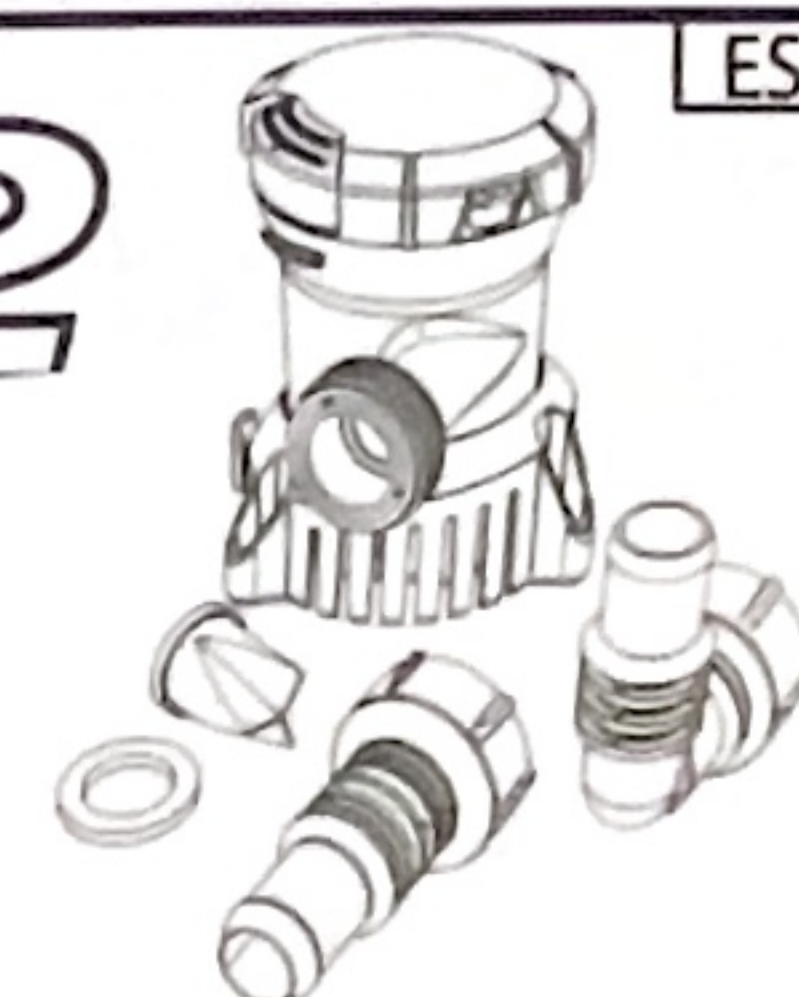
TSUNAMI²

BOMBAS DE SENTINA MANUALES

Modelos T500 / T800 / T1200

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

#69591 Rev B



ESP

ESPECIFICACIONES PARA 12 VOLTIOS:

Modelo	Requiere fusible automotor (ampères)	Equipada con válvula de retención	Especificaciones ABYC CC de 13.6 voltios (GPH=Galiones por hora)			Especificaciones ISO CC de 12.0 voltios (LPH=Litros por hora)				Tamaño máximo de cabeza (peso@13.6v / m@12v)
			Cabeza de 0 pies (GPH/ampères)	Cabeza de 3.3 pies (GPH/ampères)	Cabeza de 6.7 pies (GPH/ampères)	Cabeza de 0 m (LPH/ampères)	Cabeza de 1 m (LPH/ampères)	Cabeza de 2 m (LPH/ampères)		
T500	3	N	536/1.7	334/2.2	200/2.1	1818/1.5	1156/1.5	0	7.6/1.8	
	3	S	510/1.8	311/2.2	186/2.1	1692/1.5	1116/1.5	0	7.6/1.8	
T800	4	N	796/3.1	503/3.6	356/3.4	2682/2.6	2246/2.6	1554/2.6	14.2/3.5	
	4	S	747/3.2	482/3.5	341/3.3	2544/2.6	2076/2.6	1440/2.6	14.2/3.5	
T1200	5	N	1155/3.9	789/4.5	565/4.3	4002/3.3	3007/3.4	1764/3.2	11.8/2.9	
	5	S	903/4.0	659/4.4	464/4.2	3124/3.4	2356/3.3	1364/3.0	11.8/2.9	

ESPECIFICACIONES PARA 24 VOLTIOS:

Modelo	Requiere fusible automotor (ampères)	Equipada con válvula de retención	Especificaciones ABYC CC de 27.2 voltios (GPH=Galiones por hora)			Especificaciones ISO CC de 24.0 voltios (LPH=Litros por hora)				Tamaño máximo de cabeza (peso@27.2v / m@24v)
			Cabeza de 0 pies (GPH/ampères)	Cabeza de 3.3 pies (GPH/ampères)	Cabeza de 6.7 pies (GPH/ampères)	Cabeza de 0 m (LPH/ampères)	Cabeza de 1 m (LPH/ampères)	Cabeza de 2 m (LPH/ampères)		
T500	2	N	802/1.5	472/1.5	340/1.4	3036/1.5	2262/1.6	1977/1.5	14.8/3.5	
	2	S	737/1.6	454/1.5	322/1.4	2532/1.3	2046/1.3	1464/1.2	14.8/3.5	
T800	2	N	1106/1.8	696/1.9	474/1.8	3816/1.5	2817/1.5	1476/1.4	11.1/2.7	
	2	S	859/1.9	602/1.8	384/1.7	2946/1.6	2223/1.5	1203/1.4	11.1/2.7	

Las velocidades de flujo indicadas son para fines de comparación.

Los factores de instalación que afectan negativamente la velocidad de flujo son: longitud de la manguera, aspereza interna de la manguera, uso de curvas de 90° en lugar de curvas de barrido y accesorios que reducen el área de la sección transversal de la tubería de descarga.

GARANTÍA LIMITADA DE ATTWOOD

ATTWOOD CORPORATION, 1016 North Monroe, Lowell, Michigan 49331 ("Attwood") garantiza al comprador consumidor original que los productos de la marca Attwood estarán libres de defectos en materiales y mano de obra en condiciones normales de uso y servicio durante tres años a partir de la fecha de compra original del consumidor. Esta garantía no se extiende a ninguna batería o fusible usado con el producto. Esta garantía limitada no es aplicable si el producto ha sido dañado por accidente, instalación incorrecta, uso irrazonable o inadecuado, falta de mantenimiento adecuado, reparaciones o modificaciones no autorizadas, desgaste normal u otras causas que no surjan de defectos en los materiales o la mano de obra. Los productos Attwood están garantizados para su uso en embarcaciones de recreo. Cualquier otro uso, incluido, entre otros, el uso comercial, de carreras o no marino, no está cubierto por esta garantía. La obligación de Attwood bajo esta garantía se limita a la reparación del producto en la planta de Attwood o al reemplazo de los productos a opción de Attwood sin costo para el comprador consumidor original. Cualquier gasto relacionado con la extracción, reinstalación o transporte del producto no está cubierto por esta garantía. El producto debe devolverse a la planta de Attwood en la dirección anterior, con franqueo prepago y asegurado con el comprobante de compra original, incluida la fecha. Si Attwood no puede reemplazar el producto y la reparación no es comercialmente práctica o no se puede hacer a tiempo, o si el comprador consumidor original está dispuesto a aceptar un reembolso en lugar de la reparación o reemplazo, Attwood puede reembolsar el precio de compra, menos un monto por depreciación. La aceptación por parte de Attwood de cualquier producto devuelto o cualquier reembolso proporcionado por Attwood no se considerará una admisión de que el producto es defectuoso o viola cualquier garantía. Los productos que se reemplazan o para los cuales se emite un reembolso pasan a ser propiedad de Attwood.

ESTA GARANTÍA ES LA ÚNICA GARANTÍA EXPRESA DE ATTWOOD DE ESTE PRODUCTO. NINGUNA GARANTÍA IMPLÍCITA SE EXTENDERÁ MÁS ALLÁ DE TRES (3) AÑOS DESDE LA FECHA DE LA COMPRA ORIGINAL DEL CONSUMIDOR. ATTWOOD NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO, POR PÉRDIDA DE USO DE ESTE PRODUCTO, NI POR NINGÚN OTRO DAÑO, COSTOS O GASTOS INCIDENTALES O CONSECUENTES.

Algunos estados no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita o la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que las limitaciones y exclusiones anteriores pueden no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado.

© 2021 Attwood Corporation 1016 N. Monroe Street, Lowell, MI 49331-0260
www.attwoodmarine.com

Attwood is a division of Advanced Systems Group by Brunswick Corporation